Latweeschu Awises.

92. gada gahjums. ◇ Isnahk 7 reises nedelâ, ari swehtdecnâs.

Makſà:	Makſà par pastu peesuhtot:	Makſà uſ ahrſemem:	Par adreſes pahrmainu jamakſà 10 kap.	Sludinajumi makſà: par ſhku rakſtu rind. 10 k., 1. puſē un tekſtà 30 k.
Rigà un Jelgawà ekſp. ſanemot				
par 1 gadu . . . 2 rub. 20 kap.	par 1 gadu . . . 3 rub. — kap.	par 1 gadu . . . 10 rub. — kap.		
par 1/2 gadu . . . 1 „ 20 „	par 1/2 gadu . . . 1 „ 60 „	par 1/2 gadu . . . 5 „ 80 „		
par 1/4 gadu . . . — „ 60 „	par 1 mehn. . . — 25 „	par 1/4 gadu . . . 2 „ 50 „	Numurs makſà 1 kap.	Redakzija un ekſpedizija: Rigà Wainu eelà Nr. 30.
		par 1 mehneſi . . — „ 80 „		

Nr. 25. Swehtdeen, 27. janwari. 1913.

Swarigakais no ſatura:

Printſcha Hohenlohes ſuhtiſchana uſ Peterburgu.
Balkanu karſch.
Sweedru „Seemelu ſwehtki“.
Biehdis „ſlepenpoliziſts“ Rigà.

Par printſcha Hohenlohes ſuhtiſchanu uſ Peterburgu.

Kà jau wakar ihſumà ſinots, tad prinzis Hohenlohe apmeklejis miniſtru preekſchneeku Kokowzowu un 23. janwarî taiſijis wiſites pee Keiſariſkà Nama lozekleem. 22. janwarî bija ſarihkots intims meelaſts Auſtro-Ungarijas wehſtneezibà, pee kura beſ printſcha Hohenlohes peedalijàs ari ahrleetu miniſtrs Saſonows. Prinzis, atgreeſdamees uſ Wihni, pahrwediſchot lihdſi ari Wisaugſtako atbildes rakſtu.

— Awiſe „Ruſſkaja Molwa“ teizas ſinot, ka keiſara Franza Joſefa rokraksts uſſkatams kà panahkums ſarunam, kuras ahrleetu miniſtris Saſonows wedis ar Auſtro-Ungarijas wehſtneeku Peterburgà un kuras ilguſchas ſeſchas nedelas. Rakſtà eſot mineti galwenee noteikumi, ſem kureem Auſtrijai buhtu eeſpehjams peedalitees pehz kara beigam pee meera ſarunam par Turzijas jautajumeem. Pehz meera lihguma, kurſch, kà Peterburgas diplomatiſkàs aprindàs domà, jo drihſi ween ſagaidams, ahrleetu miniſtrim Saſonowam buhſchot ſatikſchanàs ar Auſtro-Ungarijas ahrleetu miniſtri grafu Berchtoldu. Auſtrijas atbrunoſchanàs eeſahkſchotees tuhlin pehz printſcha Hohenlohes atgreeſchanàs Wignê.

Iſ Wihnes rakſta Berlines awiſem: „Saneemſchana, kuru Zarſkoje-Selâ ſagatawoja Auſtrijas keiſara ſuhtnim, prinzim Hohenlohe, bijuſi, pehz ſche peenahkuſchàm droſchàm ſiſnam, ahrkahrteji ſirſniga. Audienze ilga wairak kà ſtundu. Wihnes noteizoſchàs aprindàs klaji leezina, ka mutiſkee paſinojumi, kuri prinzim uſdoti, bijuſchi wismaſ tikpat ſwarigi, kà rokraksta ſaturs. Ari krona noliekſchanai pee leelkuaſa Wladimira Aleksandrowitſcha ſahrka peeſchkirama ſewiſchka noſihme. Leelkuaſs Wladimirs, dſihws buhdams, ſtahweja tàs Keiſariſkà Nama partijas preekſchgalà, kura dedſigi aiſſtahweja draudſigu ſatikſmi ar Auſtrijas keiſara galmu. Leelkuaſa Wladimira atraitne, leelkuaſe Marija Pawlowna teek pee Wihnes galma loti zeenita un uſſkatama kà atklahta Auſtrijas keiſara nama draudſene. Winas dehls, leelkuaſs Andrejs Wladimirowitſchs tika ahrkahrteji godinats, kad tas 1911. gadà weeſojàs pee Wihnes galma.

— Ari Serbijas noteizoſchàs aprindàs walda pahrleeziba, ka Auſtrijas keiſara ſuhtitam wehſtijumam buhſchot labakàs ſekmes meera weizinaſchanà, jo neeſot domajams, ka Auſtrija, dabujuſi ſinat Kreewijas ſtahwokli pret Serbiju, waretu weſel uſſtahtees pret ſerbu intereſem Balkanos.

Ekſchſeme.

Walſts dome

25. janwara ſehdê kuaſa Wolkonſka wadibà peenehma daſchus ſihkus likumprojektus. Pehz tam ſehdes wadibu uſnehmàs Rodſjanko un tautas apgaiſmoſchanas miniſtris uſſtahjàs ar ſawu paſkaidrojumu par **nelegalo ſkolneeku ſapulzi dezembra mehneſî Witmera kdſes priwatà gimnaſijà Peterburgà.** Polizija 9. dezembrî pateeſcham apzeetinajuſi Witmera kdſes gimnajas telpàs nelegalu ſkolneeku ſapulzi ar 34 dalibneekeem, pee kam atraſti ſlepenas ſkolneeku organiſazijas ſtatuti un ziti dokumenti, kas leezinot, ka ſtarp ſkolneekeem pateeſcham paſtahwejuſi ſchahda organiſazija, kuras mehrkis bijis zihnitees ar paſtahwoſcho kahrtibu ſkolàs. Atraſtas ari proklamazijas ar uſſaukumeem uſ zihnu pret ſkolas juhgu un paſtahwoſcho walſts eekahrtu, kà ari nelegala nedelas laikraksta numuri. Lihdſigas organiſazijas wehlak atklahtas ari zitàs piljehàs, kà peem. Poltawà, kur ta dehwejuſes par autonomu ſozialrewoluzionaru grupu, Odeſà u. w. z. — Puſe no Witmeras gimnaſijà apzeetinateem ſkolneekeem jau ſchinîs deenàs tikſchot peelaiſta pee ſtundu apmekleſchana, bet dakai no pahrejeem atkauſchot mahzibas gada beigàs likt eksamenus un pahreet uſ zitàm ſkolam. — Aiſrahdijumam, ka ſkolneeku wezaku komitejas waretu lihdſet zihnà ar nelegalàm ſkolneeku organiſazijam, runatajs nepeekriht, jo bijuſchi gadijumi, kur ſchîs komitejas taiſni peepraſijuſchas, lai ſkolneekeem atlauj nelikumigas organiſazijas un ſapulzes. Waldibas eeſtahdes wiſzaur rihkojuſchàs pareiſi un likumigi, tà ka tàm nelo newarot pahrmeſt. Beigàs miniſtris wehl iſſaka zeribu, ka weſels prahts un wezaku mihleſtiba zilwekeem rahdiſchot, kà jaaiſſtahw pateeſas behrnu intereſes un winus pahrleezinaſchot, ka neeſot neſaſkanas ſtarp gimeni un ſkolu, neeſot plaiſmas ſtarp gimeni un walſti. — Pehz tam runà Schingarews, aſi kritiſedams tautas apgaiſmoſchanas miniſtrijas rihzibu, jo **tai neeſot ſiltas mihleſtibas pret behrneem.** Miniſtra wahrdi, ka waldiba nepeelaidiſchot ſlepenas organiſazijas, eſot beſ noſihmes, jo **ſchahdas organiſazijas paſtahwot un paſtahweſchot ari uſ preekſchu, kamehr paſtahweſchot lihdſſchinejee apſtahkli.** Muhſu behrni, — Schingarews pabeidz, — ir tehwijas zeriba un mehs nelauſim **kroplot un nokaut winu dwehſeles,** mehs newaram laut winus **ſeedot eerehdnu karjerai.** Winam lihdſigi runà ari Kowalewſkis. Skolneeku eewilkſchana politiſkà zihnà eſot kaitiga preekſch winu garigàs attihſtibas. — Oktobristu wahrdà winſch ſtingri proteſtè pret polizijas leetoſchanu pee ſkolneekeem, kur wajadſetu ſtrahdat pedagogeem. — Lihdſigas domas wehl iſſaka Bariſchnikows, Januſchkewitſchs u. z., pehz kam debates ſchak jautajumà ſlehdſ un ar 134 pret 127 balſim peenem kà ſteidſamu peepraſijumu miniſtru preekſchneekam un kara miniſtrim par ſprahdſeeneem Ochtas fabrikàs 17. dezembrî 1912. gadà un 3. janwarî 1913. gadà. — Nahkoſchà ſehdê nahkoſchu treſchdeen.

Speegu apzeetinaſchana. — Noſlehpumaini gaiſa kugi.

No Odeſas ſino, ka Kodimas peeſtahtnê apzeetinati 2 wahzeeſchi, kas iſdarijuſchi apkahrtnes planu ſihmeſchanu. Pee wineem atraſti braunini, ſihmejumi un wairak ſchaubigi dokumenti. Domà, ka

---

Atreebejs

W. Papaſjana ſtahſts

(Turpinajums.)

IV.

Ja, eſendi, tas wiſs notika, un Abachas kurds ſin ſtahſtit, kas ir Herans un kur palika Sullimana-agà kahju dahwana, kà ari ſkaiſtà Fla, kuru meklet ſazehlàs kahjàs wiſa Abacha, bet iſſinaja tikai to, ka winas nolaupitajs bijis armeneetis un winu ſauz Heranu.

Pehz tam daudſ kas notizis...

Manu brahli aiſ atreebibas kurdi nogalinaja, bet es nogalinaju diwus mihlakos — Machmeda-agà meeſas ſargus un atreebu brahla nahwi. Huſeins-agà gribot negribot makſà nodewas, Suleimans-agà nokawa ſawu otru ſeewu, bet Herans ir tapis wezs un wina rokas peekuſuſchas kaut kurdus.

Bet toreiſ nekas neſpehja waldit mani. Tad preekſch manis bij bauda, kà weſulim aukot pa nepahrredſamajeem klajumeem, lehkat pahr grahwjeem, trauktees pahri pakalnem, raudſitees no tureenes uſ melnajàm kurdu „obà“, ar pihki rokà trauktees pakal ſtirnai, ſchaut putnus un gulet garajà ſahlê, turet rokà ſirga pawadu un biſi.

Ta bij mana iſpreeza.

Nu nekas neſpehja mani aiſturet, kad es uſbruku kurdu pulkam: weenus nogahju gar ſemi ar ſawas biſes lodem, zitus uſduhru uſ pihki, bet pahrejee, eeraugot mirdſam manu lihko dunzi, laidàs ſchaufmàs behgt. Nahwe ſagaidija to kurdu, kurſch uſdrihkſtejàs aiſſkahrt zelineeku, waj ari zeemà eegahjis no ſawas biſes lika drebet ſemneekeem. Tas neiſſpruka no maneem nageem; un wiſi ſinaja, ziſ breeſmigi Herans prot atreebtees.

Tas bij mans niknums.

Bet kad es lihdſ ar zelineekeem gahju zaur kahdu zeemu, es tur weenmehr atradu preekſch ſewis zeptu jehru un kaufu wihna. Un kad es biju paehdis un wihns pluhda pahr luhpam, kas gan tad wairak jokoja un ſagahdaja ziteem jautribu, ja ne Herans? Es ſtahſtiju par ſaweem peedſihwojumeem, ſmihdinaju ar noſtahſteem par kurdu bailibu, kad tee ſaſtop pretineeku un par winu neſchehlibas pilno augſtprahtibu, kas ar teem ſaſtopas, kas tos nepaſihſt. Teeſchàm, kurdi ir tahdi. Es tuhlin iſſkaidroſchu. Paklauſees, paſtahſtiſchu kahdu atgadijumu:

Reiſ es biju kahdâ Manoſkertas zeematà pee ſawa paſihſtamà kurda jeb „kirwè“. Peenahza wakars. Mehs bijàm tikko paehduſchi, kad eenahza diwi armenu zelotaji un luhdſa nakts mahju.

Man par godu mans „kirwè“ uſaizinaja winus pee ſewis. Es ſaweem tauteeſcheem neiſrahdijos, ka ari eſmu armeneetis, tikai uſmanigi nowehroju winu meerigàs ſejas, paſmehjos par weenu no teem, kurſch iſſkatijàs pawiſam bailigs, un apjautajos, kurp wini dodas un kahdas prezes teem ir lihdſ.

— Agà, — weens no wineem teiza: — Es eſmu tirgotajs un wedu uſ Manoſkertu ſaldumus, bet mans beedrs ir ſkolotajs.

Wahrdu ſkolotajs winſch kurdiſki tulkoja „laſitajs“.

— Waj ſchis laſitajs prot pa kurdiſki?

— Ne, winſch prot tikai armenu, turku un zitas walodas... bet ir loti laipns zilweks... wiſu laiku to tikai ſaka: kapehz gan bihtees no kurdeem, kad ir eerotſchi?

Es ſarauzu uſazis, man aſinis ſaſkrehja galwà un es tikko neapgreeſu kaklu ſchim tirgotajam.

— Ha! — es teizu, ſawaldidamees: — tà tad jums ir biſe?

— Ne, — tirgotajs nobahlejis ſtoſtijàs: — tikai ſchim manam mulka beedrim ir biſe, uſ kuras winſch ſit ar roku un teiza, ka ja ta tikai buhs weſela, tad ar winu peeſpeedis kurdus drebet.

Es ſajuhſminats paſkatijos uſ ſkolotaju, kurſch kluſi ſmehkeja un domaja. Winam bij tik nopeetna, meeriga ſeja, ka es tikko neſahku runat pa armeniſki.

Kad wini paehda un gribeja eet pee meera, ſkolotajs iſgahja ahrâ un pehz brihtina eenahza ar ihſu biſi, kuru gribeja nolikt ſew pagalwî.

— Ech, grahmatneek, — tirgotajs winam uſſauza: — Waj es tew tuhkſtoſch reiſ neeſmu teizis: nevelz ſawu biſi ahrâ . . . tagad tu ar ſawu mulkibu ſagahdaſi tikai nelaimi... un kà tuhlin klauſi mani, peedſihwojuſchu zilweku, un ja kurds praſis, lai tu winam dahwini biſi, dod to tuhlin projam, jeb es tew ...

—Kluſu,— ſkolotajs uſkleedſa: — Ja tu ari mani neklauſi, tad domà labak par ſawàm darîſchanam . . .

Un nolika biſi pagalwî.

Es wiſu to dſirdeju un tad greeſos pee ſkolotaja ar luhgumu eedahwinat man biſi.

Tirgotajs winam pahrtulkoja manu luhgumu un wehl peebilda:

— Dod tuhlin un teiz, ka tu dahwini winam to!

— Tu, — ſkolotajs noruhza: — Teiz kurdam, ka es winam doſchu ſawu paſkatitees, bet tikai tad, kad winſch man dos ſawu.

Tà ari notika. Winſch iſnehma patronas no ſawas biſes, bet tàpat neiſnehmis dewu winam ſawu un paſmaidiju.

— Droſchſirdigs un augſtſirdigs zilweks, — ſkolotajs teiza.

Schinî brihdî ahrpuſê atſkaneja trokſnis.

Bungu ſkaņas, ſirgu ſprauſlaſchana, ſunu reeſchana un zilweku balſis, — wiſs tas ſajuka apdullinoſchâ dunoṇâ. Wiſi iſſteidſàs ahrâ ar eerotſcheem rokàs. Nakts tumſâ mirdſeja lahpu uguns, kuras neſa noſchehlojama iſſkata un noplih-

kee ir ahrsemju speegi. — Krischopolê peenahkusi sina, ka starp Rudnizu un Kadimu apzeetinati 3 kara speegi, kas leedsas usdot jawu wahrdu. Stiprâ apsardsibâ wini nowesti uz Baltu zeetumâ. — Wilnâ nakti uz 24. janwari redsets pahr pilsehtu lidojam gaisa kugis, kursch aisbrauzis uz seemeku-reetrumeem. Tahdas pat sinas peenahkuschâs no Slonimas un Belostokas. Domâ, ka lidotaji bijuschi austreeschi — Kischinewas aprinkî netahl no Karpinewa zeema nolaidušês semê rumanijas lidmaschina, bet lihdz ko polizija tai tuwojusês, ta pazehlusês gaisâ un aislaidusês.

Is darba dsihwes.

Warschawâ Rosenblata akziju sabeedribas fabrikâ strahdneekeem pamasinata darba alga par 10%. Odesâ Hena laukšaimneezibas maschinu fabrikâ ussahka streiku 650 strahdneeki. Lodsê pilsehtas eewehletâ komiteja greesusês pee wispahribas ar luhgumu sneegt palihdsibu preeksch pabalsteem bezdarba strahdneekeem. — Kelezas tuwumâ kahdâ stehrkeles fabrikâ sprahga twaika katls. **Diwi strahdneeki nogalinati,** peezi gruhti ewainoti.

Peterburga. Kredita kanzelejâ eesneegts projekts dibinat slahwu banku ar 5 milj. rbl. leelu pamata kapitalu. Banka buhtu atwerama Peterburgâ, bet winas nodalas — Maskawâ, Sofijâ, Belgradê un Zetinjê.

— Ihpaschâ sehdê, kurâ peedalijâs preekschstahwi no wisâm ministrijam, pahrspreeda par weetas iswehli, kur Sibirijâ buhtu dibinama augstaka laukšaimneezibas skola. Wairakums isteizâs par labu Barnaulas pilsehtai.

— Pee ministru preekschneeka Kokowzowa 25. janw. bij pirmais diplomantu meelasts schinî gadâ, bet pehz tam musikals wakars.

— Uz apsardsibas nodalas pawehli Peterburgâ isdarîtas kratischanas un apzeetinaschanas.

Warschawa. Isbota pawehle, administratiwi soditus basnizkungus neeeslodsit wis klosteros, bet gan zeetumos, atsewischkâs kamerâs.

Persona. Birsulâ nakti trihs laupitaji, usdodamees par telegramu isnehjatajeem, eetika Apweenotâs bankas artelschtschika Betjunska dsihwokli, sasejja winu, nolaupija 20,000 rb. un aisbeega.

Jekaterinoslawa. Par **zeetumneeku sischanu un spihdsinaschanu** nodoti teesai 6 polizisti.

Baltija.

No Stukmaneem. Paschulaik Stukmanu grafs Medems isdod saweem muhscha rentneekeem kontraktus. Ihsi preeksch seemas swehtkeem rentneeki tika saukti teesas preekschâ dehl rentes nemaksaschanas, kuri to darija tikai aiz ta eemesla, ka nebij kontrakta. Teesas preekschâ wisi apsuhdsetee bij ar meeru tuhlin aismaksat renti, ja tikai dod kontraktus. Daschi ir pat nodsihwojuschi 6—8 gadus bez kontrakteem un tagad laikam ari tee dabûs.

— Pehdejais sneegs stukmaneeschus sazehla waj spahrnos. Te malka ap seemas-swehtkeem bij dahrgaka kâ Rigâ. Daschs saimneeks, kas no pagahjuschâs seemas bij aistaupijis malku, schoseem pelnija leelu naudu. Ari tagad wehl Stukmanu muischas meschos behrsa malka maksâ 30—33 rub. kubikass.

— Lopu baribas schogad deesgan maz; jau tagad dascheem saimneekeem lihdz ar nageem. Seens, kas nu teescham ir labs, tagad maksâ 5 un wairak rub. birkawâ; ahbolinsch 550—600 k. birkawâ.

— Dilonu slimneeku pagaidu sanatorija jau pilnigi gatawa, tâ ka laikam drihsumâ to atklahs leetoschanai. Tas nu teescham swehtigs darbs. Pagaidu sanatorija atrodas loti jaukâ weetâ, pee majas, straujas upites, kura apmehram wersti no sanatorijas eetek Daugawâ. Uz Daugawas klinschainâ krasta, paschâ spizê starp Daugawu un upiti wehl redsamas muhsu senlschu pils Jersikas atleekas. Upites krasti un tapat apkahrtejais meschs te ir loti romantiski, tâ kâ scheem dsihwes pabehrneem teescham te buhs jauka un weseliga atpuhtas un spirdsinaschanâs weeta. L.

Rujene. Keisara Nama 300 g. waldischanas jubilejas deenai tuwojotees ari muhsu meestinsch poschas scho deenu to swehtswinigi noswehtit. 22. janwarî wairaki kungi sapulzejâs Saweesigas Beedribas telpâs scho leetu apspreest, pee kam sastahdija jo sihku programu. Programas isweschanai eewehleja sewischku swehtku komiteju, sastahwoschu no 7 kungeem. —rs.

No Jumurdas. Ko wahzu „soni" nebija paspehjuschi gadu simtenos, to bijuschais Jumurdas ihpaschneeks muhsu tauteetis Dr. Leepinsch, kâ „J. D. L." raksta, isdarijis daschos gados. Nopostiti ir leelee Jumurdas sili, un wisai apkahrtnei jau tagad sajuhtams winu truhkums. Malkas un balku zenas jau diwreis augstakas, kâ agrak. Tâ ka tagadejais muischas ihpaschneeks ari zenschas miht sawa preekschgahjeja pehdâs, tad pehz neilga laika tikai pasakâs peeminês leelos Jumurdas silus. Malkas zenam zelotees jau weens otrs sahk domat par kuhdras purwu ismantoschananu.

Sangaste. Pahreeschana pareistizibâ. Igaunu awise „Postim." raksta, ka Sangastes pagastâ, Weru aprinkî, daschi saimneeki no lutertizibas pahrgahjuschi pareistizibâ, „lai nebuhtujamaksâ luteru basnizas nodokli".

Wentspils. Latweeschu awiators. Wahzu laikraksta „General-Anzeiger für Halle" zildinati gaisa kugotaja Zihruka panahkumi augstuma un tahluma lidoschanâ. Zihrulis esot wentspilneeks, lauku mahju ihpaschneeks Suhru pagastâ. Jaunais awiators marta mehnesî eeradischotees Baltijâ.

No Jekabmeesta. Jaunas slimnizas buhwi sahks schopawasar pee pilsehtas. Schim noluhkam daschus gadus atpakal atwehleja wajadsigos naudas lihdzekkus no semes prestandu kases un pag. gadâ no Dignajas krona mescha atmehrija un eeschogoja 7 puhrweetas leelu mescha gabalu. Slimnizas buhwi, kuru schogad pabeigs, pahrsin weeteja sewischka komisija ar Jaunjelgawas aprinka marschalu preekschgalâ. Slimnizas atwehrschana notiks nahkoschâ gadâ un winas eerihkoschanai un ustureschanai wajadsigâ nauda jau sadabuta. Jaunajai slimnizai buhs 15 gultu weetas. —ons.

No Elejas. Tatschu weenreis sagaidijam seemas zelu. Lai nu kahds tas zelsch ir, tad tomehr semkopji nestahw dikâ, bet nemas naigi ween gan ar siltuma peeweschanu, gan ari pagasta klauschâs braukdami, jo ir pats pehdejais laiks. Zeli weetam ir pawisam pliki, jo leelais wehjsch, kursch sneegot puhta, gar ehkam ir sadsinis milsu kupenes, tâ kâ no mahjam ir gruhta isbraukschana. Sala schinis deenâs peeturas deesgan stingra. — Malka muhsu meschos schogad ir loti dahrga, asim pehrkot isnahk behrsa malka 6 pehdu mehrâ 17 rublu, uz solischanu daichs ir aismaksajis pat wehl wairak. Behdiga isredse uz preekschu. Buhwbalki teek loti dahrgi maksati pee tam wehl naw nemaz tik labi, jo labakee teek izsirsti slihperos. Tâ ari schogad Elejas grafs M. pahrdewis savos meschos 5000 zelmu par 9 rubli gabalâ — Zaur muhsu skolotaja K. kunga zentibu muhsu pagastâ taisas nodibinatees „Saweesigâ beedriba", ar plaschem statuteem, kurus schinis deenâs eesneegs apstiprinaschanai. Nowehlam labakâs selmes. J. K.

Leepaja. Pee isstrantejuschâ twaika „Tuborg" treschdeen isbrauza buksceers „Vorwärts" ar glahbschanas beedribas preekschstahwi Grinbergu. Wehtras dehl bugseeris paspehja aisbraukt tikai daschas werstis, pehz kam tam bija jagreeschas atpakal. Hawarijas weetâ pa semes zelu aisbrauza „Helmsina un Grimma" kantora preekschstahwis Holsts. Ledus dehl pee kuga newar peekluht ar laiwu, bet ari kahjam ne, jo ledus sahrta plahna un pa wirsu nenes. Twaikonis „Tuborg" bija dabujis suhzi, peepildijees ar uhdeni, tâ ka kuga laudim nahzâs to atstaht. Twaikonis sehkli bija usskrehjis pretim Wirgas glahbschanas stazijai, no kureenes tad ari uz twaikona signaleem laida raketes. Isdewâs isglahbt, kâ „L. A." sino, wisus twaikona 22 wihrus.

— Spehles elle. Klaipedas eelâ Nr. 14, polizija usgahja slepenu karschu spehletawu. Konfiszeja partiju ahrsemju karschu. Leetu nodewa ismekleschanas teesnesim.

No Landskoronas Latgalê. Basnizkunga slawejama darbiba. Landskoronas jaunais basnizkungs J. Bandso, ka „Jaunas Sinas" raksta, buhdams bagats, aisdewis leelu naudu Iswoltas un Birschgalu semneekeem, palihdsedams teem pahreet uz weensehtas saimneezibam, nodibinajis trihs beedribas, uszehlis par sawu naudu un dahwinajis beedribam skaistu namu, nopirzis preeksch semneekeem muischu ar 400 desetinam semes un latgaleeschu skolu lasamâs grahmatas isdoschanai seedojis wairak kâ 3000 rbl. Neraugotees tomehr uz wisu to, 14. dezembrî walsts kantorî tikuschi saaizinati zilweki uz luhguma parakstischanu pret Bandso, jo winsch neturot aisluhgumu, tâ saukto „draudses mischu", no kuràm daschi ziti basnizkungi dabu eenahkumu. Awise domâ, ka pretestibu pret scho zeenijamo basnizkungu uskuhruse agitazija no wezâ, bijuschâ basnizkunga puses, kursch gan jau no amata atstahjees.

Ahrsemes.

Balkanu karsch.

Tagad ari paschi turki atsihst, ka winu armija pee Galipoles sakauta. Peenahkuschas schahdas telegramas:

Konstantinopolê, 7. februarî (25. janwarî). Sche isplatas sinas, ka kauja pee Galipoles beigusês ar turku galigu sakauschanu. Turki saudejuschi lihdz 5000 wihrus. Waldibas aprindas sastreektas un eesahk sagatawot eedsihwotajus uz schis nelaimes sinas sanemschanu.

Weena bata turku sloteg eeradâs pee Konstantinopoles. Daschi kugi eebrauza Melnâ juhrâ.

Kahds Wihnes kapitalists peesolijees pirkt Taksas kasarmes un solot par tâm 4 miljonu rbl. Eewehrojot to, ka turku waldiba leelâ naudas truhkumâ, daudz spekulanti grib eegûst no waldibas daschadas konzesijas.

Sofijâ, 26. februarî. Pehz peenahkuschâm sinam turku slote bezsekmigi peedalijâs kaujâ pee Kawakas upes. Pee Tschataldschas daschi turku bataljoni kahjneeku, pabalstiti no fortu artilerijas, mehginaja pahreet uz Karas upes labo krastu, bet **bulgari atsita turkus** un pehdejee zeeta leelus saudejumus. — Adrianopoles bombardeschana turpinas.

Awise „Mir" raksta, ka serbu kara spehks naw suhtits uz Tschataldschu, jo tur peeteekot bulgaru kara spehka neween preeksch aissargaschanâs, bet ari preeksch usbrukuma.

Zetinjê, 26. janwarî. Wakar no wisâm posizijam pee Skutari eesahkâs artilerijas zihna. Melnkalneeschi no Platâ kalna un Marischanas augstumeem ar artileriju sekmigi apschauda turku posizijas uz Taraboschas kalna.

Konstantinopolê, 26. janwarî. Issludinata sultana pawehle par armijas apgahdaschanu ar pahrtiku. Waldibas komisijam schi pawehle dod teesibu, atnemt un sawahkt wisus pahrtikas krahjumus, aistahjot eedsihwotajeem tikai to dalu, kas nepeezeeschami wajadsiga winu pahrtikschanai. Tirgotajeem isdod sihmes par nemtâm mantam. Daudz tirgotaji atsauz pretschu pastellejumus, kurus isdarijuschi ahrsemês. — No Galipoles aisbraukuschas 400 turku gimenes.

Sweedrija. Sporta sazihkstes. Pagahjuscho wasar Sweedrijâ notureja starptautiskas, tâ sauktas „Olimpiskas spehles", kuràs peedalijâs dalibneeki no wisas pasaules. Nupat aiswakar, 25. janwarî, Stokholmâ atkal atklahtas tâ sauktas „Seemeku spehles", kuras Sweedrijâ notur ik katrus tschetrus gadus un kuras sastahw wiswairak seemas sporta sazihkstês, kâ skreeschanâ ar slidam, sneegkurpem u. t. t. Sporta sazihkstes turpinaschotees lihdz 3. februarim un uz tâm eeraduschees 1950 dalibneeki Schis „Seemeku spehles" ir sweedru tautiskas spehles un ahrsemneeki tajâs maz peedalas.

Australija. Leelisska prerijas degschana. No Melburnes sino, ka Wiktorijas kolonijâ eesahkuse degt prerija (iahlu klahjums, stepe) un degot 1000 kwadratjuhdschu leels apgabals. Daudz weetâs uguns aistehrusi ari meschus, kuri tad ari isnihzinati. Daudz fermeru mahjas nodegušchas un sadegušchi daudz lopi. Saudejumi leeli.

Riga.

Rihkojums par labu reservisteem — bijuscheem dselszeju eerehdneem un kalpotajeem. Reservisti, kuri eepreeksch eestahschanâs kara deenastâ, kalpojuschi uz dselszeleem, uz preekschu

fuschi scheicha saldati jeb „sachi". Bungam rihbot, wini eemahza zeematâ un pee tam tâ kleedsa, ka likâs, teem droschi ween pahrplihsis rihkles.

Es sapratu, ka zeemâ eenahk kurdu scheichs, pawadits no schis elles musikas un trakojoschâ puhka.

— Katrâ sinâ apstahsees muhsu namâ, — mans „kiuvè" teiza un atri isskrehja sagatawotees uz sanemschanu, bet armenu tirgotajs gandrihz raudaja un tikai pa armeniski teiza:

— Wai! — mums — mehs esam pagalam! Ak, skolotaj, lai nolahdeta ir ta stunda, kurâ es eebraudsejos ar tewi. Kurdi redseja bisi un tagad muhs abus diwus saplosis gabalos.

— Behdsi! — skolotajs dusmigi usskleedsa: — Es buhdâ, usmeklè tur peles alu un leen eekschâ, ja tew tik bail . . .

Es tikko wareju waldit smeeklus un teizu skolotajam:

— Dodu tew padomu, neatkahptees no manis . . . Peekahdê bisi un turi to pastahwigi rokâs.

Tirgotajs pahrtulkoja manus wahrdus.

— Pateizos, — skolotajs teiza: — Tu esi augstsirdigs, es tew tizu.

Un tuhlin panehma bisi un, pagreesis stobru pret tirgotaju, eelika patronas.

Es newareju noturetees no smeekleem, redsot, kâ tirgotajs eekleedsâs „uman" un atlehza nost no bises stobra.

Ari skoltajs pasmehjâs un uskahra bisi plezâ.

Brihdi wehlak parahdijâs sirgi un scheichs ar aissegtu seju. Pa labo un kreiso pusi wina sirgam gahja neskaitams bars „sachu" un mullu, wisi apkihtam galwam, skrandainos apgehrbos, bet apbrunojuschees ar pistolem, sobeneem un schkehpeem.

Pascham scheicham bij revolweris ar sudraba rokturi un lihks dunzis, bet sedlu kahpsli garsch pihkis.

Wiss schis bars apstahjâs pee „kirwè" durwim. Wisi atkahpâs atpakal, un „Kirwè", kursch bij mulla, isnahza preekschâ; wispirms winsch nokrita zelos, noskuhpstija semi, tad pazehlâs, noskuhpstija scheicha apgehrba malu, pasneedsa neweiklajam scheicham roku, peetureja ar weenu roku sedlu kahpsli, un palihdseja nokahpt no sirga.

(Turpmak wehl.)

uſ dſelſszelu pahrwaldes preekſchneeka rihkojuma pehz wehleſchanàs war tikt peenemti uſ dſelſszeleem agrak eenemtajâs weetâs un par to paſchu algu, kahdu wini ſanehmuſchi lihdſ eeſtahſchanai kara deenaſtâ. Pee peenemſchanas ſkatiſees uſ to, kà reſerwiſts uſwedees eepreeſch kara deenaſta un nems wehrâ ari kara waldes apleezibu. Lihdſ ſchim ſchahdeem reſerwiſteem atkal eeſtajotees dſelſszeku deenaſtâ, netika eerehkinats lihdſ kara deenaſtam nokalpotais laiks un deenaſta karjera teem bij jaſahk atkal no jauna. —ons.

Peterburgas teeſas palatas ihpaſchas nodaļai bija 22., 23 un 24. janwarî Rigâ ſehdes, kuras iſteeſaja ſekoſchas politiſkas prahwas: pret Dundagas pagaſta 22 gadus wezo Jahni Biku par proklamaziju un „Zihnas" glabaſchanu iſplatiſchanai, ko atrada wina dſihwoklî Rumpmuiſchas eelâ Nr. 19 pehrn 2. maija naktî. Winſch iſteiza atradis proklamazijas un „Zihnu" uſ eelas un neeſot iſplatijis. Winu noteeſaja uſ 6 mehneſcheem zeetokſnî; 2) Talſu aprinka 37 g. w. ſchuweja Emilija Oſol bija apſuhdſeta par to, ka turejuſe pagahjuſchâ rudenî ſawâ dſihwoklî uſſaukumus un daſchadu nelegalu literaturu, ko atrada winas dſihwokla pagrabâ Suworowa eelâ Nr. 85. Atrada ari kahdu Friza Puhpola wehſtuli, lai peeſuhta winam uſſaukumus u. t. t. Apſuhdſetâ ſtahſtija ſanehmuſe wiſu glabaſchanâ no kahda Antona. Winu noteeſaja uſ 2 gadeem zeetokſnî; 3) Stazijâ Riga I. pehrn. 17. maijâ, atrada pee Keipenes pagaſta 20 g. w. Jekaba Ahbolina ſaini ar 1200 eſſemplareem nelegalas literaturas, kas bija nodobams dſelſszeła brauzeenâ aiſſuhtiſchanai. Ahbolinſch iſteiza, ka neſinams wihreetis nodewis winam ſaini uſraudſibâ, kamehr pats nopirks bileti. Winu noteeſaja uſ 2 gadeem un 9 mehneſcheem zeetokſnî. Tà ka Emilija Oſol newareja eemaksat 3000 rbl. un Ahbolinſch 5000 rbl. ſologa, winus apzeetinaja; 4) Par peederibu pee rewoluzionaras organiſazijas bija apſuhdſets Pozeema pag. 35 g. w. Auguſts Baſchetis, kura dſihwoklî Awotu eelâ Nr 7 atrada nelegalu literaturu un ſkroderu ſtreika pamudinaſchanas rakſtus pehrnajâ pawaſarî; bet tà ka winſch pats nebija mahjâs un winam wainu newareja peerahdit, winu attaiſnoja; 5) par proklamaziju iſplatiſchanu Bauſkâ pehrn ſtarp rekruteem noteeſaja tureenes 21 g. w. Kriſchjahni Schnori uſ 1 gadu zeetokſnî; 6) Uſ nometinaſchanu Sibirijâ, atnemot wiſas teeſibas, noteeſaja kahdu gadus 20 wezo Wili Gaili par peederibu pee rewoluzionaras organiſazijas un proklamaziju hektografeſchanu; 7) par tahdu paſchu noſeegumu un ar tahdu paſchu ſodu noteeſaja gadus 19 wezo Aleksandru Spundi, kahda adwokata rakſtwedi; 8) Lubanas pagaſta 32 g. w. Teodoru Stipro noteeſaja uſ 1 gadu zeetokſnî par proklamaziju iſplatiſchanu 1906. gada pawaſarâ Rigas aprinkî. Winu atrada tikai pagahjuſchu rudenî Kreewijâ, kur bija wiſu laiku ſlehpees. — Palata iſmekleja ari Kurmales muiſchas pahrwaldneeka, 40 g. w. Wahzijas pawalſtneeka Auguſta Hiliſchnera apelazijas ſuhdſibu pret Rigas apgabalteeſas ſpreedumu no pehrnâ ſeptembra, pehz kura winſch noteeſats par ſtrahdneezes ijwaroſchanu uſ 4 gadeem noſeedſneeku pahrmahziſchanas nodalâs. Palata atſina ſcho ſpreedumu par pareiju un apſtiprinaja to. p.

„Ari ſlepenpoliziſts." Aiſwakar ap plkſt. 4 rihtâ kahds wihreetis peegahjis pee Marſtalu eelâ deſchurejuſcha poliziias kahrtibneeka, uſdewees par ſlepenpoliziſtu un uſaizinajis to ſewim lihdſi pee ſelta leetu weikalneeka Arweda Pluka Marſtalu eelâ Nr. 2, kura dſihwoklis eſot jaiſkrata; jo domajams, ka tur atrodotees ſagtas wehrtſleetas. Pluks ari nepretojees kratiſchanai un uſrahdijis „ſlepenpoliziſtam" wiſas ſawas wehrtſleetas, kuras „ſlepenpoliziſts" lizis ſaſeet ſainiti, panehmis to pee ſewis un uſaizinajis paſchu Pluku un poliziias kahrtibneeku ſewim lihdſi uſ ſlepenpoliziju. Peepeſchi winſch wehl kà ko atminejees un pawehleja daſcheem mahjneekeem atdot winam paſes. Pee ſlepenpoliziias winſch eedewis ſainiti poliziias kahrtibneekam, pawehlejis turet Pluku zeeti lihdſ wina pahrnahkſchanai un aiſgahjis „neatleekamâs dariſchanâs" tikai uſ kahdu puſſtundu; bet wairs neatnahzis. Wehlak ſlepenpoliziâ atraiſija ſainiti un atrada tajâ tikai weenu wihreeſchu gredſenu ar briljantu ap 3000 rbl. wehrtibâ. Zitas wehrtſleetaâ ap 7000 rbl. wehrtibâ „ſlepenpoliziſts" bijis iſnehmis no ſainiſcha un ar tàm aiſmuzis. Schis pahrdroſchais blehdis bijis gehrbees eerehdna zepurê un tumſchos wirſwahrkos ar karkula apkakli. Winſch ari uſrahdijis apleezibu, kà ir ſlepenpoliziſts, bet leezibâ minetais wahrds netizis eepehrots. Domà, ka ſchî apleeziba bijuſe wiltota. Lihdſ ſchim tas wehl naw atraſts. O.

Rigas Leiſchu Palihdſibas Beedriba pagahjuſchâ gadâ eeſneeguſi Widſemes gubernatoram ſtatutus apſtiprinaſchanai preeſch krahj- aiſdewu kaſes nodibinaſchanas. Gubernators aiſ kaut kahdeem eemeſleem ſtatutus naw apſtiprinajis un dewis beedribai diwu nedelu laikâ leetu pahrſuhdſet pee ſenata. Beedriba to ari dariſchot. —is.

Pretſchu wagonu truhkums uſ Rigas-Orlas dſelſszeła, tuſtibai pamaſinajotees behſ pehdejeem ſneegputeneem, tagad ſahpigi ſajuhtams. Dſelſszeła waldei gruhti ſadabut wajadſigos wagonus pretſchu un ogłu weſchanai. Mihlgrahwî ſtahw 7 twaikoni ar ogłu lahdineem dſelſszeła wajadſibam. Par katru noteiktâ laikâ neizlahdetu kugi dſelſszeła waldei jamakſà kugu ſabeedribai 400 rubłus deenâ. Tahda makſa par daſcheem kugeem jau ſkaitotees. —ons.

Streika dehl wehl ſlehgtas brahłu Kleinu un Otto Eber un beedru fabrikas. Zitâs fabrikâs gan ſtrahdà, bet ne wiſi ſtrahdneeki. p.

Gałas eeweſchanas apgruhtinajums. Weetejo dſelſszeku ſtazijâs pehdejâ laikâ peenem gału aiſſuhtiſchanai uſ Rigu tikai tad, ja uſrahda par gału lopahrſta apleezibu un ſtempeli uſ gałas, ka ta ir no weſeleem lopeem un ari zitadi neſamaitajuſès, waj ari weetejâs pagaſtu waldes apleezibu, ka mahjâs, no tureenes gału iſwed, naw nekahdas lopu ſehrgas. Lopahrſta apleezibas ſemneekeem ir łoti gruhti dabujams, jo ſchahdu ahrſtu ir ne wairak par weenu wiſâ aprinkî un tà tad tee dſihwo pat daudſ deſmitàm werſtu tahłu. Tapehz, ja praſibu pehz lopahrſta apleezibas un gałas apſtempelejuma uſtur ſpehkâ ari turpmak, tad lopahrſti wajadſigi katrâ dſelſszeła ſtazijâ. Wiſpahri ſchî praſiba tomehr leekas buht newajadſiga un ir tikai par weltigu apgruhtinajumu gałas eeweſchanai Rigâ; jo Rigâ tà ka tà gału iſmeklè un apſtempelè winas derigumu, neraugotees uſ to, waj ta jau reiſ iſmekleta un atſihta par labu, waj ne Maſ noſihmes ir ari minetai pagaſta waldes apleezibai, jo ar to ween, ka atteezigâs mahjâs naw nekahdas ſehrgas, wehl naw nodroſchinats gałas labums un derigums. Lai to panahktu, tad pagaſta waldei buhtu ſihki jakontrolè wiſa priwata un atklahta łopu tirdſneeziba katrâs mahjâs un katrâ laikâ; bet tas neweenai pagaſta waldei naw neeſpehjams, nedſ peenahkums. Tà tad ar aprahditeem noteikumeem resp. praſibam tikai weltigi apgruhtina un ſtipri ſadahrdſinà gałas eeweſchanu Rigâ. p.

Par Trihni Straſdu apzeetinatais, 23 gadus wezais Salaspils pagaſta Jahnis Behrſinſch ſaka, ka to noſchnaudſis, bet ahrſti apleezina, ka wina mirufi aiſ aſinu apſtahſchanàs no breeſmigàm bailem. Jahnis Behrſinſch teeſcham leekotees buht garigi nenormals un tapehz wina apgalwojums, ka nelaikes audſchu meita, kas ir winas teeſchà mantineeze, pamudinajuſi winu nogalinat audſchu mahti, war buht ſchaubigs. p.

Paſchſlepkawiba. Wakar plkſt. 2 pehz puſdeenas nogiſtejàs ar ſtrichinu ſatwà dſihwoklî Beſdeligu eelâ Nr. 2, II. Jelgawas poliziias eezirkna uſraugs J. Loſowſkis. Paſchſlepkawibas eemeſls naw ſinams. —ons.

Ugunsgrehki. Wakar wakarà pulkſten 4¾ uguns iſzehlàs Jahna eelâ Nr. 14 Groſeła nama pagrabâ un plkſt. 7½ — I. Nometnu eelâ Peſchkina koku ſchkuhnî, bet abâs weetâs uguni nodſehſa paſchâ ſahkumâ, kà ka ſaudejumi ir neezigi. Zehloni naw ſinami. O.

Mahkſła.

No Rigas Latweeſchu teatra biroja. Schodeen, deenà — par paſeminatàm zenam — „Wez-Heidelberga", bet wakarà — „Sapnis waſaras naktî". — Treſchdeen, 30. janwarî — pirmo reiſ uſ latweeſchu ſkatuwes H. fon Kleiſta „Homburgas prinzis". — **Aſpaſijas wakaru** Rigas Latweeſchu teatrs ſarihkos 9. janwarî.

Jelgawa.

Jelgawa. Jelgawas leiſchu Palihdſibas beedribas wiſpahrejà un kahrtejà beedru ſapulze nolikta uſ 10. februari ſchogad, pulkſten 2 pehz puſdeenas. Sapulzi noturès Pils eelâ Nr. 28, R.-katołu ſkolas telpâs. Ja minetâ deenà uſ ſapulzi wajadſigais beedru ſkaits neeraſtos, tad otra ſapulze tiks notureta turpat 17. februarî, pulkſten 2 pehz puſdeenas. Otra ſapulze tiks atſihta par pilnteeſigu, neſkatotees uſ beedru ſkaitu. Deenas kahrtiba buhs ſchahda: 1) Preeſchſehdetaja un rakſtweſcha pahrſkati par ſapulzem; 2) beedribas pahrſkats par 1912. gadu; 3) 2 waldes lozekłu wehleſchanas; 4) rewiſijas komiſijas 3 lozekłu wehleſchanas; 5) ſlimneeku apraudſitaju 5 lozekłu wehleſchanas; 6) iſrihkojumu wakaru kahrtibneeku wehleſchanas: 7) daſchu beedribu beedru eewehleſchana par goda beedreem un 8) naudas atwehleſchana beedribas telpu iſihreſchanai. S.

Jelgawas apgabala teeſa 21. janwarî iſteeſaja ſekoſchas leetas:

1) Pret Wirunilſchkas pag. (Minſkas gub.) 34 g. w. Iwanu Sekodtſchiku. 5. aug. 1912. g. pee J. Tamulina Jelgawà atnahza weeſotees S. ar ar ſawu bruhti Annu Oſolin un daſcheem ziteem. Pehz labas eedſerſchanas S. uſ bruhti ſadufmojàs un eeſita tai ar buteli. Tamulins tos ſahka dſiht ahrà, par ko S. tam uſbruka ar naſi un iſdurha kreiſo azi. Sekodtſchikam peeſpreeda 6 mehn. zeetuma.

2) Pret Tukuma 46 g. w. Karli Treibergi-Godekalnu, kas apſuhdſets, ka ſawà galdneeku darbnizà, Tukumà, naw gahdajis par ſtrahdneeku aiſſardſibu pret maſchinam, zaur ko 1. apr. 1912. g. Jahnis Rekis eekrita maſchinu telpâ uſ transmiſijas ripas un tika azumirkli nogalinats. Treibergam peeſpreeda 7 deenas areſta pee poliziias un baſnizas ſodu pehz wina garidſneezibas preeſchneezibas eeſkateem, beſ tam wehl Reka gimenei par labu 11 rbl. mehneſi, ſahkot no 10. decembra 1912. g. uſ 25 gadeem.

3) Jelgawas eezirkna uſraugs Uhſe un Rigas kontrolpalatas eerehdnis K. fon Briſſens 12. decembrî 1912. g. Jelgawà rewidejot atrada Eiſchena Lindholma, Oſipa Waluntis un Ch. Wulfa weikalos ſwarus ar nowezojuſchàm ſtempelem, ka ari gluſchi beſ tàm. Wiſeem trim peeſpreeda pa 7 rbl. ſoda naudas waj 2 deenas areſta pee poliziias. B.

Gahju putus. Karta eelâ Nr. 6. dſihwojoſchais Bikſtu pagaſta Karlis G. ſinojis poliziiai, ka 21. janwarî ap pulkſten 8 wakarâ pee wina eenahkuſi prostituetà „Olga" un palikuſi pee wina pa nakti. No rihta, pee darba aiſeedams, tas eeſlehdſis „Olgu" ſawâ iſtabâ, bet wakarâ pahrnahkdams, to wairs tur neatradis. Ta aiſlaiduſès zaur logu lihdſ panemdama daſchadas drehbes ap 20 rbl. wehrtibâ.

Sahdſiba. Eſera eelâ Nr. 12 dſihwojoſcham S., pa wina prombuhſchanas laiku, iſſagts no rakſtama galda atwilktnes 60 rbl. naudas.

Palejas eelâ Nr. 3 iſſagta no ſehtas, namika uſraudſibâ nodota ſirgu ſega 3 rbl. 50 kap. wehrtibâ.

Sihkumi.

Papira ruhpneezibas ſtahwoklis Polijâ. Polijâ ir 9 leelas papira fabrikas, kuras gada laikâ raſcho par 10 milj. rbl. un nodarbina apm. 4000 ſtrahdneekus; maſakâs fabrikâs ſtrahdà apm. 3000 ſtrahdneeku. Weenigà zeluloſes fabrika (Wlozlawlâ), kurai ir eksports par 800—900 tuhkſt. rubłu, nodarbina ap 500 ſtrahdneeku. Schinîs fabrikâs iſſtrahdà wiſadas papiru ſorteſ; tikai ſmalkakos wehſtuku papirus eewed no ahrſemem, ſewiſchki no Auſtrijas. 50—60 % no gada produkzijas eet uſ Ekſchkreewiju un Sibiriju. Awiſchu un zitudu lehtu papiru eewed no Somijas un Leetawas, kur neiſſtrahdats materials un darba ſpehki lehtaki nekà Polijâ.

100,000 rublus par bibeli ſamakſajis uhtrupè Kalifornijas miljonars Gantingtons. Schi bibele ari ir leels retums, jo drukata no grahmatu drukaſchanas mahkſlas iſgudrotaja Gutenberga 1450.—55. gadam. Weſelus 30 pehdejos gadus wina glabajuſès kahdâ Nujorkas priwatbibliotekâ. Uhtrupi atklahjot winas zena bijuſi nolikta tikai uſ 10,000 dolaru, jeb ap. 20,000 rbl.' bet ſolot ta ſadſihta lihdſ 50,000 dolareem. —s.

Balto wehrdſenu tirdſneeziba Nujorkâ. Amerikanu waldiba uſdewuſi S. U. Londona kgm iſmeklet apſtahkłus, kas atteezas uſ balto wehrdſenu tirdſneezibu. Neſen tas laida klajâ datus, pehz kureem eelas meitſchu turetaji pelna ap 120 milj. rbl. gadâ. Nujorkâ ir apm. 26,500 eelas meitſchu. Tàs pahrdod, kà Londons ſino, uhtrupè daſchadajeem preeku nama ihpaſchneekeem. „Ja zitwilizija," winſch ſaka, „wiſas ſchauſmas paſihtu, tad beſ kaweſchanàs tiktu wiſs darits, lai nowehrſtu ſcho ſozialo poſtu. 95 proz. no wiſàm meitſcham, kas noſuhd no Nujorkas eelam, nahk wehrdſenu tirgotaju rokâs. Leelu ſkaitu eewed ari no ahrſemem." p.

Telegramas.

Danzigâ, 8. februarî (26. janw.). Lidotaji Jenezkijs un Dikmans, laiſdamees no Danzigas uſ Puzigu, eekrita ar lidmaſchinu juhzâ un abi noſlihka.

Briſelê, 8. februarî (26. janw.). Tautas weetneeku nams atraidija ſozialiſtu preekſchlikumu par wiſpahrigas balſs teeſibas eeweſchanu.

Londonâ, 8. februarî (26. janw.). Sſlawenais kimikis Ramſajs paſinoſa kimiku ſabeedribâ, ka no uhdenraſcha ar elektriſkàs ſtrahjwas palihdſibu atſchkihris jeb dabujis diwus elementus, neonu un helija. Schim atradumam peeſchkir leelu noſihmi. Kopâ ar Ramſaju ſtrahdajuſchi profeſori Koljè un Paterſons.

— Leelwalſtu wehſtneeku konferenze Albanijas robeſchu jautajumâ nolehma iſſchkirt daſchus jautajumus uſ weetas, kadehl ſagaidama ſtarptautiſkàs komiſijas eezelſchana preeſch robeſchu noteikſchanas uſ weetas.

Tokijâ, 8. februarî (26. janw.). Neiſdewàs kreiſera „Tſchitoſes" un twaikona „Stawropol" mehginajumi, notwilkt no ſmilſchu ſehres twaikoni „Poltawa", kurſch arween dſilak eegrimſt ſmiltîs.

— Futuras ogłu raktuwès zaur ſprahdſeenu dabuja gału 92 zilweki.

Atbildigais red.: R. Purinſch.

Iſdeweja: Sabeedriba „Latweeſchu Awiſes".

Latw. Sawst. Apdr. Beedr.

Jelgawâ, Katolu eelâ Nr. 44,

Jelgawas Lauksaimn. Beedribas namâ.

Rigas kantoris: I. Kehninu eelâ Nr. 27.

Nodalas: Leepajâ, Aisputê, Kuldigâ, Lecl-Ezerê, Saldû, Kandawâ, Piltenê, Wentspilê, Talsos, Tukumâ, Bauskâ, Jekabstatê, Subatê, Zehsis, Siguldâ, Modonâ, Stukmanos.

Zitur agenturas un agenti jau ir un teek eerihkoti.

Apdroschina pret uguni

wisadu nekustamu un kustamu mantu (ari inwentaru un raschu),

1911. gadâ par 17,660,086 rbl.,

pret sasischanu un saplihschanu

wisadus stiklus un logus, sewischki spogulus un skatu logus.

Apdroschina wisadus kapitalus

us mirschanas un sadsihwoschanas gadijumeem, kà ari

isdara behrnu naudas apdroschinaschanu.

Peemehrs:

1. Jautajums: Esmu 25 gadi wezs un wehlos saweem behrneem apdroschinat 500 rbl. leelu kapitalu us sawu mirschanas gadijeenu (kapitals ismaksajams tuhlin pehz manas nahwes) un tahdak nosa'u, ka ja es sadsihwoju sawu 60. muhscha gadu un tad wehl neesmu miris — schi apdroschinata nauda (500 rbl.) ismaksajama man pascham. Premijas gribu maksat 10 gadu un apdroschinaschanai jastahjas tuhlit spehkâ.

Atbilde: Jums jamaksâ lihdsi Juhsu mirschanai, bet bet ne ilgak kà 10 gadus no weetas ikgadus 25 r. 65 k.

2. Jautajums: Esmu 40 g. wezs un wehlos sawai familijai nodroschinat 200 r. us sawu mirschanas gadijeenu (preeksch sawâm behrem) un premijas gribu maksat 15 gadu no weetas. Apdroschinaschanai jastahjas tuhlin spehkâ.

Atbilde: Jums jamaksâ lihdsi Juhsu mirschanai, bet neilgak kà 15 gadus no weetas, ikgadus 8 r. 22 kap.

Tuwakus paskaidrojumus us peeprasijumu issneedsi ari ar raksiu un issuhta prospektus.

Walde.

Sella medalis Londonâ 1893 g.

Sargatees no wiltojumeem!
Prowisora
G. F. Jürgens'a

Bor-Timolin seepes

pret swihschanu, nodegschanu, saules plankumeem, pinnem un dzeltenem plankumeem.
Smarschigas, augstakâ labuma

tualet seepes.

Dabonamas wisur!
1/1 gab. 50 kap. 1/2 gab. 30 k.

Galwenâ noliktawa pee G. F. Jürgens'a, Maskawâ.

Behrsa

ogles, 60,000 tschetwerti jeb 3000 tukstoschi behrsa malkas preeksch sadedsinaschanas oglem un ari tikpat daudz lauku ogli pee rasa katru gadu preeksch eksporta pehz kontrakta us 5 gadeem. Wehstules ar pilnigeem noteikumeem wisdrihsakâ laikâ adresejamas: **Въ Кронштадтъ, почта, предъявъ почтоваго билета № 846.**

Kam ta pehda — juhdsi gara?
Samin kalnus palejâ.
Aiseet Bebdas zaur semiti—
Schlehrsam zauri wi garam.
Ar nopuhtu wahrti wira,
Peewehrâs waidedami. M.S.

R. L. B. Latweeschu muslejs

(Rig. Latw. Beedr. namâ)
publiski atwehrts pa swehtdeenam no pl. 10—12½ deenâ un treschdeenam no pulksten. 11—2 deenâ.
Ee-ejas maksa 20 kap., skolneekem 10 kap., skolneekeem weenkopus pa skolam wej klasem 5 kap.
Skatejsch jaserodas laikâ.
Museja pahrsinis.

Jaun. Rig. Teatrs

Romanowa eelâ 25., tel. 53-66.
Swehtdeen, 27. janwarî 1913. g.
Deenas israhde par pasemin. zenam:
Israhdis 11. reisi:

Uriels Akosta.

Tragedija 5 zehleenos no Karla Guzkowa. Tulkojusi Aspasija.
Reschis.: dir. **Teodors Amtmans.**
Sahkums pulksten 2 deenâ.

Wakara israhde par parastâm. zenam.
Israhdis pirmo reisi:

Magdalena.

Ludwiga Toma tautas luga trijos zehleenos. Tulkojis Reemelis.
Reschisors: **Aleksis Meerlauks.**
Sahkums pulksten 7½ wakarâ
Direkzija.

Rig. Latw. Teatrs

(Interim-teatris Puschkina bulwârî)
Swehtdeen. 27. janwarî 1913. g.
Deenas israhde par pasemin. zenam.
Israhdis:

Wez-Heidelberga.

Skatu luga 5 zehleenos no Meiera Forstera. Tulk. K. Koschkins.
Reschisors: **Reinholds Weizs**
Israhdes sahkums pulkst. 2½, beigas ap pulkst. 5 wakarâ.

Wakara israhde par parastâm zenam.
Israhdis:

Sapnis wasaras naktî.

Teiku luga ar dseedaschanu un dejam 3 zehleenos (4 bildês) Wiljama Schekspira. Latwiski no Effenberga Jahna. Musika no Mendelssohna-Bartoldija.
Jaunas dekorazijas, mahksliniecka A. Zimmermana gleznotas.
Dirigents: kapelmeistars **Maksis Hebestreits.**
Baletu eestudejuse: **Marietta Balbo.**
Reschisors: Dir. **Peters Osolinsch.**
Israhdes sahkums pulkst. 8, beigas ap pulkst. 11 wakarâ.
Teatra Komisija.

„Bitite"

behrnu nedelas laikraksts, isdots no **Wentspils mahzitaja Th. Grünberga,** sahks ismahksch mehnescha beigâs. **Maksâ: bez peesuhtischanas** par gadu **75** kap ar **peesuhtischanu — 1** rbl.

Tapehz ka **pirmee numuri** tiks isplatiti **watrak tuhkstosch eksemplaros,** sludinajumi zaur **„Bitiki" atradis jo tahlu isplahtischanos.**

Parakstischanos un sludinajumus nem pr eti

Wentspilî mahz. Th. Grünbergs Kuldigas celâ.

Redaktors-isdewejs.

Garant. pelna no 50 rubl.
un waira mehnesi. Ustizamam zilwekam teek dots pastahwigs darbs mahjâs, preeksch muhsu jaunajâm mashinam. Sinaschanas nawa wajadsigas, tahlums naw no swara. Mehs pehrkam d rbu. Peepraseet bezma'sas prospektu (preeksch atbildes japeeleek 7 kap. marku).
Товарищество Вязальныхъ машинъ Томасъ Г. Виттикъ Кюнау и Ко., СПБургъ, Невскій 40/42 — 403.

Skaistums ir wara!

Pret wasaras **raibumeem, puhtem, pinnem,** sausam un slapjam **ehdem** un wisadeem **ahdas issitumeem** un **sarkanumeem** ir puks daschadu lihdsekku, bet wisi a' koti maseem panahkumeem. Tapehz peepraseet isplatito un no **ahrstu preekschn.** atsihto

radikalo lihdsekli

mahz. Kneippa seepes

ar augscheju bildi un weetuceka parakstu. Kur to naw, tad ir wiltojums.
Dabonams aptiekâs un aptiekku preeschu pahrdotaw. Weetneeks **M. Niedzwiedz, Warschawâ 75, Granitschnaja 6.**

Bahluma kaite masasiniba

sewischki

seewam un jaunawam

teek noteikti un pastahwoschi isahrsteta ar

Sanguinal - pilem „KREWEL"

Sanguinal-likworu „KREWEL"

Schee preparati atschkiras jo teizami zaur sawu labumu un teek no wiswahjakâs mahgas labi sagremoti. — Nekahds mahgas sazeetejums. Nekahdas galwas sahpes.

Stingri jaraugas us originalmarku

„KREWEL".

Dabujams wiâs Kreewijas aptiekâs.

Tschuguna leeiuwe, granita sahgelawa un slihpet.

J. Lahzis, Rigâ.

Peedahwâ daschadus tschuguna, granita un marmora **kapu krustus un peeminekliuus** par mehrenâm zenâm.
Fabrika: Pleterberga eelâ Nr. 19. Telefons Nr. 24-87.
Fabrikas nodala: Meera eelâ Nr. 33. Telef. Nr. 54-36.
Noliktawa tschuguna prezem: Terbatas eelâ Nr. 26. Telefons Nr. 986.
Noliktawa granita prezem: Meera eelâ Nr. 33, pascha namâ. Telefons Nr. 54-36.
Pasta adrese. **J. Lahzis, Rigâ.**

Drukats sabeedribas „Latwijas" drukatawâ, Rigâ, Paulutschi eelâ Nr. 15.